

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque FMA POKORNY	Type S D V 25 AF	Fiche d'homologation n° CH 9257 13
MOYENS D'IDENTIFICATION "SDV 25 AF" (S=amortissement du bruit) sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant sur le (frappé par l'importateur)			
"127" devant le No du châssis			
Numéro du châssis frappé en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur +)			
Signe d'identification du moteur frappé			
Constructeur FMA POKORNY, Frankfurt a. Main (D) Importateur DEMAG, Dübendorf			
CHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension; Nombre de roues: 2		MOTEUR DE TRAVAIL : (*)	
Direction Assistance		Marque : DEUTZ	
Frein de service mécanique, par inertie, exp.int. s. les 2 roues		Type : F 2 L 912	
Frein auxiliaire) méc. à exp. interne Ralentisseur		Bruit : 78 db/A à 1800 t/min	
Frein stationn.) levier av. secteur, av. sécurité de rupture, 2 R		Atténuation du bruit :	
Transmission Nombre vit.		2 pots	
Blocage differ. Crochet rem. $\phi$ 40 Vitesse max. km/h		HGE 0569 = 320 x 140 mm $\phi$	
CARROSSERIE Forme COMPRESSEUR Nombre portes		HGE A 613.1 = 175 x 168 mm $\phi$	
Toit ouvert			
Nombre de places : Total ; AV ; milieu ; AR ; Places debout			
DIMENSIONS Voie AV 1160 AR		POIDS	
Diam. braquage G DR		Avant Milieu Arrière TOTAL	
Empattement ( / / )		A vide 55 895 950	
Longueur 2850		Charge utile -	
Largeur 1370		Total 950	
Hauteur 1500		Garantie fabr. 950	
Porte à faux AV 2000 centre essieu/accoupl.		Dimens. pneus 5.90/6.00-15 4 PR	
AR 850		Charge p. essieu 920 (2.1)	
lat.		de l'ensemble	
		Poids maxi remorquable kg	

**EQUIPEMENT**

Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/séparés Catadioptres AV=2/blanc Ø 70  
 Feux stop 2/séparés AR=2/rouge Δ  
 Eclair. plaque contr. 2/combinés Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2/séparés  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 1 cale d'arrêt 270 x 155 x 140

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Remorque de travail  
 Marque & type FMA POKORNY SDV 25 AF  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 9257 13  
 Forme de la carr. Compresseur  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 950 Carburant \_\_\_\_\_  
 CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile - Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 950 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé : 127/354/359

+ ) Le No frappé sur le timon est composé suit:

.. / ... / .... → No du compresseur

└─┬─┘ No du châssis

└─┬─┘ type = 127: 1 = amortissement du bruit / 27 = No du type de base

\* ) Atténuation du bruit :

Face intérieure du caisson enduite de matière antibruit, monté une sortie d'air de ventilation du moteur et une aspiration d'air pour le compresseur, aspiration d'air pour le moteur tapissée avec matière mousse.

Lieu et date de l'expertise  
Dübendorf, 27.8.1969

La commission d'expertise